



| | |
|---|--|
| Job Title and Level: | Freelance Field Interpreters (Kikuyu, Luhya, Luo, Kalenjin, Swahili) (G-7) |
| Vacancy Announcement No: | 0030EE-RER |
| Deadline for Applications: | 31.12.2012 |
| Organizational Unit : | Registry and/or Office of the Prosecutor |
| Duty Station : | Various |
| Type of Appointment: | Short-term |
| Post number : | To be determined |
| Minimum Net Annual Salary (Single Rate) (EURO) : | € VARIABLE |

Contract Duration

Variable

Duties & Responsibilities

Field Interpreters work for the Court Interpretation and Translation Section of the Registry and/or the Language Services Unit of the Office of the Prosecutor. The successful candidates will be expected to: (a) provide consecutive interpretation on mission; (b) prepare thoroughly for the above assignments; (c) observe established terminology and in-house usage, and identify new terminology; (d) carry out basic translation duties whilst on mission, where necessary; (e) take part in refresher training sessions with a view to refining his/her interpreting skills; and (f) perform other language services as required by the heads of the two language services of the Court.

Essential Qualifications

Successful candidates must: (a) possess the ability to work as part of a team; (b) demonstrate flexibility, initiative and willingness to learn new skills; (c) possess a knowledge of relevant computer software including word-processing programs; and (d) be available, at times, on short notice; and would preferably though not necessarily: (a) possess a degree in interpretation, translation, linguistics or law or in any other relevant subject matter; and (b) have relevant experience in interpretation on a formal basis, preferably in an international organisation.

KNOWLEDGE OF LANGUAGES

Mother tongue proficiency in Kikuyu(1), Luhya(2), Luo,(3) Kalenjin(4) or Swahili and excellent English and/or French are required. A working knowledge of one of the other official languages of the Court is desirable. Short-listed candidates will be invited to take the ICC accreditation test which consists essentially of an interview and an interpretation test. Accreditation is, however, subject to obtaining security and medical clearance. Successful candidates will then be placed on a roster, although they should bear in mind that their deployment will depend on their suitability for a particular mission based on their personal profile and the objectives of the said mission. If suitable for deployment, Field Interpreters will then be contracted on a freelance basis for the mission.



- (1) Alternatively known as Gikuyu, Gekoyo, Gigikuyu
- (2) Lubukusu, Luidakho-Luisukha-Lutirichi, Lukabaras, Lulogooli, Lutachoni, Nyala, Olukhayo, Olumarachi, Olumarachi, Olumarama, Olunyole, Olushisa, Olutsotso, Oluwanga, Saamia
- (3) Alternatively known as Dholuo
- (4) Keiyo, Kipsigis, Markweeta, Nandi, Okiek, Pökoot, Sabaot, Terik, Tugen

General Information

- The selected candidate will be subject to a Personnel Security Clearance (PSC) process in accordance with ICC policy. The PSC process will include but will not be limited to, verification of the information provided in the personal history form and a criminal record check;
- Applicants may check the status of vacancies on ICC E-Recruitment web-site;
- Post to be filled preferably by a national of a State Party to the ICC Statute, or of a State which has signed and is engaged in the ratification process or which is engaged in the accession process, but nationals from non-state parties may also be considered;
- In accordance with the Rome Statute, the ICC aims to achieve fair representation of women and men for all positions, representation of the principal legal systems of the world for legal positions, and equitable geographical representation for positions in the professional category;
- Applications from female candidates are particularly encouraged;
- Personnel recruited at the General Service level are not entitled to all of the benefits granted to internationally-recruited staff;
- The Court reserves the right not to make any appointment to the vacancy, to make an appointment at a lower grade, or to make an appointment with a modified job description.
- The International Criminal Court is a member organization of the Inter-Organization Mobility Accord and is interested in secondment of staff from organizations of the United Nations Common System.